

Súd: Okresný súd Banská Bystrica
Spisová značka: 12Csp/122/2016
Identifikačné číslo súdneho spisu: 6116221101
Dátum vydania rozhodnutia: 27. 04. 2017
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Daniel Ivanko, PhD.
ECLI: ECLI:SK:OSBB:2017:6116221101.3

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Banská Bystrica sudcom JUDr. Danielom Ivankom, PhD., v spore žalobcu Consumer Finance Holding, a.s., so sídlom Hlavné námestie 12, 060 01 Kežmarok, IČO: 35 923 130, zastúpeného Advokátska kancelária Gallo, s. r. o. so sídlom Jilemnického 4012/30, 036 01 Martin, IČO: 36 715 352, proti žalovanej Z., nar. XX. XX. XXXX., trvalý pobyt L., XXX XX C., o zaplatenie 198,00 eur s príslušenstvom, takto

rozhodol:

I. Žalovaná je p o v i n n á zaplatiť žalobcovi 198,00 eur spolu s úrokom z omeškania vo výške 5,25 % ročne zo sumy 198,00 eur od 09. 12. 2013 do zaplatenia v lehote do 30 dní od právoplatnosti tohto rozsudku.

II. Žalobca má n á r o k na náhradu trov konania od žalovanej v plnej výške.

o d ô v o d n e n i e :

1. Žalobca sa žalobou doručenou súdu dňa 14. 11. 2016 domáhal voči žalovanej zaplatenia sumy 198,00 eur s príslušenstvom, ktorú odôvodnil tým, že so žalovanou uzatvoril dňa 21. 08. 2013 zmluvu o pôžičke, evid. č. 20494183, na základe ktorej jej poskytol celkovú sumu pôžičky 198,00 eur na kúpu spotrebného tovaru uvedeného v zmluve. Podľa zmluvy o pôžičke mala žalovaná splácať pôžičku v pravidelných 18 mesačných splátkach v sume 11,00 eur. Ku dňu podania žaloby mala žalovaná žalobcovi uhradiť sumu 200,00 eur pozostávajúcu z akontácie vo výške 2,00 eur a z celkovej sumy predpísaných splátok vo výške 198,00 eur. Žalovaná z uvedenej sumy ku dňu podania žaloby uhradila akontáciu vo výške 2,00 eur a celkovú sumu predpísaných splátok vo výške 0,00 eur. Vzhľadom na to, že žalovaná porušila svoju povinnosť splácať poskytnutú pôžičku, resp. jednotlivé povinné splátky riadne a včas, žalobca dňa 27. 11. 2013 vyzval žalovanú k okamžitej úhrade všetkých splátok jednorazovo, dlžné splátky uhradené neboli. Na základe uvedeného sa žalobca podanou žalobou domáhal, aby súd zaviazal žalovanú zaplatiť mu sumu 198,00 eur spolu s úrokom z omeškania vo výške 5,25 % ročne od 09. 12. 2013 do zaplatenia a nahradiť trovy konania.

2. Žaloba spolu s prílohami bola doručená do vlastných rúk žalovanej dňa 07. 02. 2017, k žalobe sa nevyjadřila.

3. Podľa § 297 druhá veta písm. b) zákona č. 160/2015 Z.z. Civilný sporový poriadok (ďalej len „CSP“), pojednávanie nie je potrebné nariadiť, ak ide iba o otázku jednoduchého právneho posúdenia vecí, skutkové tvrdenia strán nie sú sporné a hodnota sporu bez príslušenstva neprevyšuje 1 000 eur.

4. Podľa § 219 ods. 3 prvá veta CSP, vo veciach, v ktorých súd rozhoduje rozsudkom bez nariadenia pojednávania, oznámi miesto a čas verejného vyhlásenia rozsudku na úradnej tabuli súdu a na webovej stránke príslušného súdu v lehote najmenej päť dní pred jeho vyhlásením.

5. Podľa § 1 ods. 2 zákona č. 129/2010 Z. z. o spotrebiteľských úveroch a o iných úveroch a pôžičkách pre spotrebiteľov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, v znení účinnom ku dňu uzatvorenia zmluvy, t.j. do 30. 04. 2014 (ďalej len „zákon o spotrebiteľských úveroch“), spotrebiteľským úverom na účely tohto zákona je dočasné poskytnutie peňažných prostriedkov na

základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere vo forme pôžičky, úveru, odloženej platby alebo obdobnej finančnej pomoci poskytnutej veriteľom spotrebiteľovi. Spotrebiteľský úver podľa tohto zákona nemožno poskytnúť finančnými prostriedkami v hotovosti.

6. Podľa § 9 ods. 2 písm. f) zákona o spotrebiteľských úveroch, zmluva o spotrebiteľskom úvere okrem všeobecných náležitostí podľa Občianskeho zákonníka musí obsahovať tieto náležitosti: dobu trvania zmluvy o spotrebiteľskom úvere a termín konečnej splatnosti spotrebiteľského úveru.

7. Podľa § 9 ods. 2 písm. k) zákona o spotrebiteľských úveroch, zmluva o spotrebiteľskom úvere okrem všeobecných náležitostí podľa Občianskeho zákonníka musí obsahovať tieto náležitosti: výšku, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov, prípadné poradie, v ktorom sa budú splátky priradovať k jednotlivým nesplateným zostatkom s rôznymi úrokovými sadzbami spotrebiteľského úveru na účely jeho splatenia.

8. Podľa § 11 ods. 1 písm. b) zákona o spotrebiteľských úveroch, poskytnutý spotrebiteľský úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov, ak zmluva o spotrebiteľskom úvere neobsahuje náležitosti podľa § 9 ods. 2 písm. a) až k), r) a y).

9. Podľa § 657 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „Občiansky zákonník“), zmluvou o pôžičke prenecháva veriteľ dlžníkovi veci určené podľa druhu, najmä peniaze, a dlžník sa zaväzuje vrátiť po uplynutí dohodnutej doby veci rovnakého druhu.

10. Podľa § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka, ak ide o omeškanie s plnením peňažného dlhu, má veriteľ právo požadovať od dlžníka popri plnení úroky z omeškania, ak nie je podľa tohto zákona povinný platiť poplatok z omeškania; výšku úrokov z omeškania a poplatku z omeškania ustanovuje vykonávací predpis.

11. Podľa § 3 nariadenia vlády Slovenskej republiky č. 87/1995 Z.z., ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov (ďalej len „nariadenie“), výška úrokov z omeškania je o päť percentuálnych bodov vyššia ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu.

12. Podľa § 262 ods. 1 CSP, o nároku na náhradu trov konania rozhodne aj bez návrhu súd v rozhodnutí, ktorým sa konanie končí.

13. Podľa § 255 ods. 1 CSP, súd prizná strane náhradu trov konania podľa pomeru jej úspechu vo veci.

14. Nakoľko predmetom spotrebiteľského sporu podľa § 290 CSP je zaplatenie sumy 198,00 eur, ide iba o otázku jednoduchého právneho posúdenia veci a skutkové tvrdenia strán nie sú sporné, pojednávanie nebolo potrebné podľa § 297 písm. b) CSP nariadiť. Podľa § 219 ods. 3 CSP bolo miesto a čas verejného vyhlásenia rozsudku oznámené na úradnej tabuli a na webovej stránke súdu od 21. 04. 2017 do 28. 04. 2017.

15. Zo žalobcom predložených listín súd zistil, že žalovaná uzatvorila so žalobcom dňa 21. 08. 2013 Zmluvu o pôžičke č. 20494183 (ďalej len „zmluva“), na základe ktorej žalobca poskytol žalovanej peňažné prostriedky vo výške 198,00 eur na úhradu predmetu financovania pôžičky, tovar: HTC desire 200, ktorého kúpna cena bola 200,00 eur. Uzatvorená zmluva je zmluvou o spotrebiteľskom úvere uzatvorenou podľa zákona č. 129/2010 Z. z. o spotrebiteľských úveroch v znení účinnom ku dňu uzatvorenia zmluvy v spojení s Občianskym zákonníkom. Na základe uvedenej zmluvy boli žalovanej, ktorá je fyzickou osobou, nepodnikateľom, dočasne poskytnuté peňažné prostriedky vo forme pôžičky na kúpu spotrebného tovaru žalobcom, ktorý vykonáva poskytovanie peňažných prostriedkov ako predmet vlastnej podnikateľskej činnosti. Žalovaná podľa nerozporovaných tvrdení uvedených v žalobe uhradila žalobcovi akontáciu vo výške 2,00 eur a celkovú sumu predpísaných splátok vo výške 0,00 eur.

16. V zmluve o spotrebiteľskom úvere nie je uvedený údaj o termíne konečnej splatnosti spotrebiteľského úveru, ktorý sa vyžaduje podľa § 9 ods. 2 písm. f) zákona o spotrebiteľských úveroch. Účelom dotknutého ustanovenia bolo, aby spotrebiteľ bol už pri podpise zmluvy informovaný ako dlho je povinný plniť si povinnosť splácať úver, a preto je nutné, aby dodávateľ v zmluve časovo (dátumovo) špecifikoval konečnú splatnosť úveru, ktorá je dodávateľom určená na základe vstupných údajov (dátum poskytnutia úveru spotrebiteľovi, splatnosť prvej splátky, frekvencia, výška a počet splátok - obdobný právny názor bol vyslovený v rozhodnutí Krajského súdu v Banskej Bystrici sp. zn. 17Co/151/2012 zo dňa 19. 09. 2012). V predloženej zmluve je však konečná splatnosť uvedená len ako 02/2015, teda bez uvedenia konkrétneho dňa v mesiaci, ku ktorému nastane konečná splatnosť spotrebiteľského úveru. Uvedenému zodpovedá aj gramatický výklad, keď ustanovenie § 9 ods. 2 písm. f) rozlišuje „dobu trvania zmluvy“ a „termín konečnej splatnosti“. V zmluve nie je uvedené ani to, kedy má žalovaná začať pôžičku splácať, keďže v nej chýba uvedenie splatnosti prvej splátky.

17. V uzatvorenej zmluve o spotrebiteľskom úvere nie je uvedený údaj o výške, počte a termínoch splátok istiny, úrokov a iných poplatkov, ktorý sa vyžaduje podľa § 9 ods. 2 písm. k) zákona o spotrebiteľských úveroch, keď v zmluve je uvedená iba výška splátky a spôsob určenia termínu splatnosti jednotlivých

splátok. Uvedené ustanovenie rozlišuje a vyžaduje deväť údajov, a to: údaj o výške splátky istiny, údaj o výške splátky úrokov, údaj o výške splátky iných poplatkov, údaj o počte splátok istiny, údaj o počte splátok úrokov, údaj o počte splátok iných poplatkov, údaj o termínoch splátok istiny, údaj o termínoch splátok úrokov a údaj o termínoch splátok iných poplatkov. Neuvedenie ktoréhokolvek údaje má za následok nedodržanie uvedeného ustanovenia.

18. Údaj o výške splátok istiny, údaj o výške splátok úrokov žalobca v zmluve neuviedol. Uviedol iba údaj o výške splátky, a to 11,00 eur. Logickým a teleologickým výkladom zákona o spotrebiteľských úveroch možno dospieť k jednoznačnému záveru, že zo zmluvy musí jednoznačne vyplývať splatnosť jednotlivých častí istiny, úroku a poplatkov, pokiaľ tieto nemajú byť splatené jednorazovo. K uvedenému záveru sa priklonil v odôvodnení svojho rozhodnutia napríklad Krajský súd v Žiline v rozsudku sp. zn. 11Co/256/2013 zo dňa 25. 11. 2013. Krajský súd v Trnave v rozsudku sp. zn. 9Co/165/2015 zo dňa 12. 04. 2016 uviedol, cit.: „V zmysle ustanovenia § 35 ods. 2 Občianskeho zákonníka, právne úkony vyjadrené slovami treba vykladať nielen podľa ich jazykového vyjadrenia, ale najmä tiež podľa vôle toho, kto právny úkon urobil, ak táto vôľa nie je v rozpore s jazykovým prejavom. Posúdiac vyššie uvedený obsah zmluvy za použitia výkladu v zmysle citovaného ustanovenia § 35 ods. 2 Občianskeho zákonníka podľa citovaného ustanovenia § 9 ods. 2 písm. k) zákona č. 129/2010 Z.z., odvolací súd dospel k rovnakému záveru ako súd prvého stupňa, že predmetná zmluva o úvere neobsahuje výšku, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov, splátka je uvedená jednou spoločnou sumou.“ Z uzatvorenej zmluvy síce vyplýva výška jednotlivých splátok, ale nie je zřejmé, akú časť z týchto nárokov jednotlivá splátka obsahuje, pričom však pre určenie práv a povinností zmluvných strán z uzatvorenej zmluvy je nevyhnutné vedieť, koľko dlžník v jednotlivých splátkach plní na istinu, osobitne úrok a osobitne na poplatky. Významom dotknutého ustanovenia je, aby bol spotrebiteľ pri podpise zmluvy informovaný o tom, koľko, z ktorej splátky, pripadá na istinu, úroky a iné poplatky poskytnutého úveru a mal tak možnosť vykonať výber medzi viacerými ponúknutými úverovými produktmi od viacerých dodávateľov a pri výbere zohľadniť aj tú skutočnosť, ako rýchlo dôjde k splateniu istiny. Z uvedených dôvodov dospel súd k záveru, že uzatvorená zmluva neobsahuje údaj o výške splátky istiny a neobsahuje údaj o výške splátky úrokov.

19. Údaj o termínoch splátok istiny, úrokov a iných poplatkov žalobca v zmluve neuviedol.

20. Nakoľko uzatvorená zmluva neobsahuje údaje podľa § 9 ods. 2 písm. f) (odsek 16. odôvodnenia) a písm. k) (odsek 17., 18., 19. odôvodnenia) zákona o spotrebiteľských úveroch, poskytnutý spotrebiteľský úver poskytnutý žalobcom žalovanej vo forme pôžičky sa podľa § 11 ods. 1 písm. b) v spojení s § 9 ods. 2 písm. f) a písm. k) zákona o spotrebiteľských úveroch považuje za bezúročný a bez poplatkov.

21. Nakoľko poskytnutý spotrebiteľský úver žalobcu sa považuje za bezúročný a bez poplatkov, žalovanou čerpaný úver (pôžičku) bola povinná v uvedenej výške splatiť. Súd preto žalobe vyhovel a žalovanú zaviazal uhradiť žalobcovi celkovú sumu pôžičky vo výške 198,00 eur, nakoľko žalovaná žalobcovi z poskytnutých finančných prostriedkov neuhradila žiadnu splátku (I. výrok rozsudku).

22. Z dôvodu omeškania žalovanej s plnením peňažného dlhu vzniklo žalobcovi podľa § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka právo na zaplatenie úrokov z omeškania. Výšku úrokovej sadzby stanovuje § 3 ods. 1 nariadenia, a to navýšením piatich percentuálnych bodov nad úrokovú sadzbu stanovenú Európskou centrálnou bankou. Žalovanej bola preto uložená povinnosť zaplatiť aj úroky z omeškania vo výške 5,25 % ročne z priznanej dlžnej sumy od 09. 12. 2013 (deň nasledujúci po uplynutí lehoty na zaplatenie určenej žalobcom v predžalobnej upomienke zo dňa 27. 11. 2013) do zaplatenia, keďže omeškanie s plnením dlhu doposiaľ trvá (I. výrok rozsudku).

23. O nároku na náhradu trov konania rozhodol súd podľa § 262 ods. 1 CSP v spojení s § 255 ods. 1 CSP tak, že v spore úspešnému žalobcovi priznal nárok na náhradu trov konania v celom rozsahu voči v konaní neúspešnej žalovanej. O výške náhrady trov konania rozhodne podľa § 262 ods. 2 CSP po právoplatnosti tohto rozsudku samostatným uznesením súdny úradník (II. výrok rozsudku).

Poučenie:

Proti tomuto rozsudku môže podať odvolanie strana, v ktorej neprospech bolo rozhodnutie vydané, v lehote do 15 dní odo dňa jeho doručenia, na Okresný súd Banská Bystrica, v dvoch vyhotoveniach. Odvolanie len proti odôvodneniu rozhodnutia nie je prípustné.

V odvolaní sa popri všeobecných náležitostiach podania uvedie, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, z akých dôvodov sa rozhodnutie považuje za nesprávne (odvolacie dôvody)

a čoho sa odvolateľ domáha (odvolací návrh). Rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda, môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na podanie odvolania.

Odvolanie možno odôvodniť len tým, že a) neboli splnené procesné podmienky, b) súd nesprávnym procesným postupom znemožnil strane, aby uskutočňovala jej patriace procesné práva v takej miere, že došlo k porušeniu práva na spravodlivý proces, c) rozhodoval vylúčený sudca alebo nesprávne obsadený súd, d) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci, e) súd prvej inštancie nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností, f) súd prvej inštancie dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam, g) zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú prípustné ďalšie prostriedky procesnej obrany alebo ďalšie prostriedky procesného útoku, ktoré neboli uplatnené, alebo h) rozhodnutie súdu prvej inštancie vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Odvolanie proti rozhodnutiu vo veci samej možno odôvodniť aj tým, že právoplatné uznesenie súdu prvej inštancie, ktoré predchádzalo rozhodnutiu vo veci samej, má vadu uvedenú v predchádzajúcom odseku, ak táto vada mala vplyv na rozhodnutie vo veci samej.

Odvolacie dôvody a dôkazy na ich preukázanie možno meniť a dopĺňať len do uplynutia lehoty na podanie odvolania.

Prostriedky procesného útoku alebo prostriedky procesnej obrany, ktoré neboli uplatnené v konaní pred súdom prvej inštancie, možno v odvolaní použiť len vtedy, ak a) sa týkajú procesných podmienok, b) sa týkajú vylúčenia sudcu alebo nesprávneho obsadenia súdu, c) má byť nimi preukázané, že v konaní došlo k vadám, ktoré mohli mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci alebo d) ich odvolateľ bez svojej viny nemohol uplatniť v konaní pred súdom prvej inštancie.

Ak povinný dobrovoľne nespĺní čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, môže sa oprávnený domáhať jeho núteného výkonu v exekučnom konaní.